



联合国反腐败公约

缔约国会议

Distr.: General
19 July 2012
Chinese
Original: English

实施情况审议组
第三届会议
2012年6月18日至22日，维也纳

2012年6月18日至22日在维也纳举行的实施情况审议组 第三届会议的报告

目录

	页次
一. 导言	3
二. 会议工作安排	3
A. 会议开幕	3
B. 通过议程和工作安排	4
C. 出席情况	5
三. 审议《联合国反腐败公约》实施情况	6
A. 抽签	6
B. 内容提要模板	8
C. 实施情况专题报告	9
四. 技术援助	10
五. 财务和预算事项	11
六. 其他事项	12
七. 第四届会议临时议程	13
八. 通过报告	13



附件

一. 实施情况审议组第四届会议临时议程.....	14
二. 第一个审议周期获选受审议缔约国和审议缔约国.....	15

一. 导言

1. 《联合国反腐败公约》缔约国会议第 1/1、2/1 和 3/1 号决议回顾了《公约》第六十三条，特别是第七款，其中规定缔约国会议在其认为必要时建立任何适当的机制或机构，以协助有效实施《公约》。
2. 依照《公约》实施情况审议机制职权范围第 42 段（第 3/1 号决议，附件），实施情况审议组是一个由缔约国组成的不限成员名额政府间小组，在缔约国会议领导下运作并向缔约国会议报告。缔约国会议决定实施情况审议组的职能是对审议进程进行通盘审议，以查明挑战和良好做法，并审议技术援助需求，以便确保《公约》的有效实施。缔约国会议还决定，审议组应每年在维也纳至少举行一次会议。
3. 在题为“《联合国反腐败公约》实施情况审议机制”的第 4/1 号决议中，缔约国会议核可了审议组第一届会议审定的关于政府专家和秘书处进行国别审议的指导方针和关于国别审议报告的蓝图。
4. 在同一决议中，缔约国会议回顾其第 3/1 号决议所载的决定，根据该决定，审议组负责落实并继续开展以前由技术援助问题不限成员名额政府间工作组进行的工作，并考虑到根据职权范围第 11 段，机制的目标之一是帮助缔约国查明并确定其在技术援助方面的具体需要，推进并便利提供技术援助。
5. 缔约国会议在题为“为执行《联合国反腐败公约》提供技术援助”的第 3/4 号决议中注意到秘书处关于技术援助问题不限成员名额政府间工作组工作的报告（CAC/COSP/2009/8）所载该工作组的建议。

二. 会议工作安排

A. 会议开幕

6. 《联合国反腐败公约》实施情况审议组第三届会议于 2012 年 6 月 18 日至 22 日在维也纳举行。
7. 实施情况审议组第 1 至第 4 次和第 6 至第 8 次会议由 Eugenio María Curia（阿根廷）担任主席，第 5 次会议由 Simona Marin（罗马尼亚）担任主席。主席在介绍性发言中回顾了缔约国会议第 3/1 号决议，其中载有《联合国反腐败公约》实施情况审议机制职权范围。审议机制的工作是在 2010 年 6 月举行的实施情况审议组第一届会议上启动的。审议组于 2010 年 11 月举行了第一届会议续会，于 2011 年 6 月举行了第二届会议，于 2011 年 9 月举行了第二届会议续会，并于 2011 年 10 月在马拉喀什举行的缔约国会议第四届会议的间隙继续举行第二届会议续会。在马拉喀什举行的缔约国会议第四届会议首次得以审议该机制的工作。讨论中交流了丰富的经验和信息，缔约国会议在第 4/1 号决议中核可了审议组采取的行动。
8. 应主席的邀请，条约事务司司长致了开幕词。他着重提到，缔约国会议采用了创新的同行审议机制来帮助各国查明和弥补国家反腐败框架上的差距。缔

约国会议第四届会议第 4/1 号决议审评了国别审议进程新出现的经验教训以及审议组采取的行动。该决议核可了关于政府专家和秘书处的指导方针以及审议组在抽签上依循的惯例。缔约国会议还核可了审议组关于资源需求的决议并审议了其关于技术援助的各项建议。缔约国会议在其第 4/5 号决议中决定，审议组应让签署国、非签署国、实体和政府间组织参与其工作。在第 4/6 号决议通过后，还请非政府组织参加拟在该届会议间隙首次为非政府组织举行的关于该机制的工作的吹风会。随着国别审议取得进展，秘书处正关注着已查明和审议的信息、良好做法、挑战和技术援助需要。他指出，该机制的主要特征之一是其创造了机会来帮助各国满足已认明的技术援助需要，因此鼓励捐助方和受援方等充分利用这种机会。通过在该机制的工作中做出的协作努力，还形成了一种强烈的对《公约》的拥有感。

9. 多民族玻利维亚国机构廉政和打击腐败部部长报告了其本国采取的措施，着重指出该国的反腐败改革议程以《公约》为依据。在适用新的国家反腐败法规方面，她注意到在起诉和判决腐败案件方面以及在预防和资产追回等领域取得的重大进展。该部长对在《公约》框架内特别是在引渡方面开展的刑事事项国际合作的现状表示关切，并吁请所有缔约国充分实施《公约》的各项规定。

B. 通过议程和工作安排

10. 主席吁请秘书处对拟议的工作安排加以澄清。秘书处指出，CAC/COSP/IRG/2012/1 号文件附件所载的拟议工作安排反映了缔约国会议扩大主席团向秘书处提供的指导。审议组商定，本届会议的第三天应专门用于举行第 4/6 号决议规定的关于国别审议的三边会议、非正式磋商会和面向非政府组织的吹风会。因此，题为“其他事项”的议程项目 5 不应出现在该日的工作日程中。审议组认为，由于有可用资源，为本届会议上面向非政府组织的吹风会提供了口译，但这不应构成先例。

11. 在 6 月 18 日第 1 次会议上，实施情况审议组通过了以下议程：

1. 组织事项：
 - (a) 会议开幕；
 - (b) 通过议程和工作安排。
2. 审议《联合国反腐败公约》实施情况。
3. 技术援助。
4. 财务和预算事项。
5. 其他事项。
6. 实施情况审议组第四届会议临时议程。
7. 通过实施情况审议组第三届会议报告。

C. 出席情况

12. 下列《公约》缔约国派代表出席了实施情况审议组第三届会议：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、孟加拉国、白俄罗斯、比利时、贝宁、多民族玻利维亚国、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、加拿大、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、希腊、危地马拉、海地、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、利比亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马拉维、马尔代夫、墨西哥、黑山、摩洛哥、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、圣多美和普林西比、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯里兰卡、瑞典、瑞士、塔吉克斯坦、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

13. 欧洲联盟作为一个系《公约》缔约方的区域经济一体化组织派代表出席了会议。

14. 依照缔约国会议第四届会议通过的题为“签署方、非签署方、实体和政府间组织参与实施情况审议组的工作”的第 4/5 号决议的规则 1，缔约国会议决定签署国应有权参与实施情况审议组。

15. 下列《公约》签署国派观察员出席了会议：捷克共和国、德国、日本。

16. 依照第 4/5 号决议的规则 3，缔约国会议决定，将邀请非签署国出席实施情况审议组的审议工作，前提是该国家已通过秘书处通知审议组其按照《公约》第六十七条第三和第四款批准、接受、核准或加入《公约》的计划或决定。

17. 以下非签署国派观察员出席了会议：阿曼。

18. 巴勒斯坦作为一个在联合国设有常驻观察员代表团的实体派观察员出席了会议。

19. 依照缔约国会议第 4/5 号决议的规则 2，可邀请政府间组织、秘书处单位、联合国机构、基金和计划/规划署、联合国预防犯罪和刑事司法方案网各研究所、联合国系统专门机构及其他组织出席实施情况审议组的届会。

20. 下列政府间组织派观察员出席了会议：阿拉伯内政部长理事会、亚洲太平洋法律协商组织、欧洲委员会、国际反腐败学院、国际移民组织、经济合作与发展组织。

21. 下列秘书处单位、联合国机构、基金和计划/规划署、联合国预防犯罪和刑事司法方案网各研究所、联合国系统专门机构及其他组织派观察员出席了会议：联合国开发计划署（开发署）、巴塞尔治理问题研究所。

22. 马耳他主权军事教团作为一个在总部设有常驻观察员办事处的实体派观察员出席了会议。

三. 审议《联合国反腐败公约》实施情况

A. 抽签

23. 主席回顾，依照审议机制职权范围第 14 和 19 段，将抽签确定哪些缔约国参加审议。获选在一特定年份参加审议的一缔约国可以以合理理由推迟到下一年参加。缔约国会议在第 4/1 号决议中核可了审议组在抽签上遵循的惯例。审议组第一届会议对拟在第一个周期受审议的缔约国进行了抽签。根据工作安排，可在届会结束之前进行重复抽签，以让受审议国有足够的时间就其是否希望重复抽签进行磋商。在为审议缔约国进行抽签之前，受审议缔约国将被询问其是否确认已准备好在第三年受审议或者希望推迟到第四年受审议。有三个缔约国告知审议组它们希望推迟。

24. 为了遵守以下要求，即在一特定周期结束前，所有缔约国都必须已至少进行一次、至多进行三次审议，在上一次会议上向扩大主席团建议将已进行了两次审议的国家排除在外：将只是把进行过不超过一次审议的国家纳入抽签。

25. 不过，鉴于本审议周期现只剩下两年了，今年尚未进行过审议的国家就必须不得不在第四年进行审议。因此，在第四年受审议的从未进行过审议的国家不可依照职权范围第 20 段拒绝担任审议国。使困难加重的是，已在机制启动后成为《公约》缔约国的国家将在周期的第五年即最后一年受审议。经验表明，各国在受审议之前担任审议国时所处的审议进程中获得了宝贵的深刻见解和经验，这一点对新缔约国而言更为重要。此外，自第一次抽签以来，亚洲国家组特别是小岛屿国家中的缔约国数量大增。这些小国可能发现本国难以既受审议又担任审议缔约国。

26. 审议组商定着手仅为在第三年受审议的从未进行过审议的国家进行抽签。如果它们在第三年受审议，它们可依照职权范围第 20 段拒绝担任审议国。如果从未进行过审议的国家的数目已用尽，那么就将进行过一次审议的国家纳入抽签。

27. 提请注意可在联合国毒品和犯罪问题办公室网站上查阅的政府专家名单收到情况最新信息。最近几周里收到了若干最新信息。截至届会第一次会议，有 143 个缔约国提交了本国的政府专家名单。若干缔约国出席了会议，其他一些缔约国已表示保证即将提交名单。7 个缔约国没有作出回应。虽然众多缔约国遵守了在抽签前提供本国政府专家名单这一要求，但审议组对并非所有国家都做到了这一点表示关切。

28. 若干在第三年受审议或已获选在第三年进行审议的缔约国拒绝参加第二次审议。一些获选受审议或进行第二次审议的缔约国同意参加两次国别审议。（见附件二）

29. 发言者们报告了各自国家的反腐败努力情况，包括关于信息获得、洗钱和游说活动的新法规。发言者们还报告了体制改革、机构间合作以及与私营部门的合作的情况。发言者们特别提及了二十国集团最近关于这方面的宣言以及开放型政府伙伴关系倡议。若干发言者还提及其他区域和多边举措。一些发言者报告了刑事事项国际合作面临的实际挑战的情况，促请缔约国根据《公约》开展合作并将充分实施第四章作为紧迫优先事项。

30. 若干国家报告了在实施关于预防的一章和关于资产追回的一章方面采取的措施的情况。他们强调，审议机制第二周期将触及的问题比第一周期复杂得多。他们强调尽量提前使自己为第二周期做准备非常重要，包括通过预防腐败问题不限成员名额政府间工作组和资产追回问题不限成员名额政府间工作组作此准备。

31. 发言者们谈到机制是产生对话与合作的一个强有力工具。编写对自评清单的答复被视为开展机构间合作的一个良好机会。若干发言者报告了其在多个利益攸关方做法方面的经验，特别是让民间社会和私营部门参与国别审议。一名发言者报告称其国家公布了本国联络点的详细信息，并鼓励所有缔约国都这么做。还提到在审议组届会及其他会议的间隙举行三边会议和其他非正式磋商也是良好做法。

32. 强调秘书处其他伙伴支持下组织的培训班是机制的一个非常重要的组成部分，认为在区域和国家一级对专家进行进一步培训很有助益。

33. 秘书处对载有审议进程不同步骤方面统计数据的 CAC/COSP/IRG/2012/4 号文件作了口头更新。概要介绍了为使在第三年受审议的缔约国做好准备采取的初步步骤，包括对被指定提前为本国的审议作准备的联络点进行培训。展示了载有全面自评清单的最新版软件以及关于国别审议的新网页。

34. 许多国别审议未在关于政府专家和秘书处进行国别审议的指导方针所载的指示性时限内结束。一些代表团主张对时限采取更为切合实际的做法，同时顾及被审议的两章的复杂性、翻译要求和能力问题。另有一些代表团吁请各国遵守各自的义务，在既定时限内指定联络点和政府专家以及遵循国别审议进程。希望那些参加审议者的学习经验有助于今后缩短时限。据报告，审议工作上的延迟在审议进程的连续性和负责任的政府专家的连续性以及由此引起的报告一致性方面造成问题。国别访问必须提前做好规划和筹备，使之卓有成效。国别审议报告应反映《公约》在一特定时间内的实施情况；为供参考之目的，可将受审议缔约国在审议结束前不久采取的重要措施列入在内，并附文指明这些措施不需受审议。

35. 审议缔约国政府专家之间实行分工被认为是及时结束审议的一种手段。不过，一些发言者报告称其经验是，每一审议国都对两章进行彻底审议对审议的实质性质量做出了宝贵的贡献。

36. 据着重指出，使用多种语文是机制的一个重要特征，可使所有国家都能参与，因此强调六种正式语文应得到同等使用。一些发言者对翻译工作引起的延迟表示关切，包括在译自联合国语文等情形的例外情况下的延迟。

37. 发言者们建议对从第一审议周期汲取的经验教训和良好作法进行汇编，并将其用作第二审议周期的基础。

B. 内容提要模板

38. 主席介绍了关于内容提要模板草案的讨论情况，该模板草案是秘书处根据缔约国会议第 4/1 号决议编制的，已提交实施情况审议组审议（CAC/COSP/IRG/2012/2）。

39. 秘书处解释说，该模板草案旨在确保内容提要结构的一致性。他还告知审议组，已将该模板用于审议组本届会议之前最后几个月内定稿的内容提要，因此审议组可参考这些内容提要，以更好地理解拟议的模板如何得到适用。

40. 在随后的讨论中，发言者们就拟议的模板的结构及其各节的内容交流了看法。许多发言者对秘书处编制的模板表示满意，并强调该模板在实践中很有用。其他一些发言者强调该模板应确保内容提要不会与国别审议报告的结构和内容相重复。

41. 据强调，该模板应当与审议机制职权范围和缔约国会议第 4/1 号决议完全一致。一些发言者认为，内容提要应采取一般性做法，避免详细叙述每一被审议条文的实施情况。他们指出，模板使用一般性措辞可使其对两个审议周期都适用。

42. 一些发言者强调内容提要应具有信息价值。他们认为，内容提要应能作为单独文件阅读，并应载列合理数量的有关各项被审议条文的实施情况的细节。他们认为，这种做法有助于对内容提要进行研究，并使其发挥总体效用。

43. 审议组核准了内容提要的结构如下：

1. 导言：在实施《联合国反腐败公约》情况下[受审议国]的法律和体制框架概览
2. 第[...]章
 - 2.1 有关被审议条款实施情况的意见
 - 2.2 成功经验和良好做法
 - 2.3 实施方面的挑战（如有的话）
 - 2.4 为改进《公约》的实施情况而查明的技术援助需要
3. 第[...]章
 - 3.1 有关被审议条款实施情况的意见
 - 3.2 成功经验和良好做法

3.3 实施方面的挑战（如有的话）

3.4 为改进《公约》的实施情况而查明的技术援助需要

C. 实施情况专题报告

44. 秘书处概述了实施情况专题报告（CAC/COSP/IRG/2012/CRP.1 和 CAC/COSP/IRG/2012/CRP.2）的主要内容，报告中载有审议机制第一周期第一和第二年期间受审议缔约国实施《公约》第三章（定罪和执法）和第四章（国际合作）的情况的信息。这些报告依据了截至 2012 年 5 月 31 日已经完成或接近完成的 19 个缔约国的审议报告所载的信息。这些报告载有实施情况范例、成功经验信息、良好做法、挑战和看法以及尽可能按区域细分的最显著技术援助需要专题概览。

45. 发言者们对这些专题报告及其对于审议组分析工作的日益增加的效用表示欢迎，特别是涉及对实质性问题的覆盖和对技术援助需要的分析。发言者们赞赏审议组以前的建议在这些报告中得到反映，强调了实施情况范例和良好做法作为信息交流的一种手段所具有的效用。这些专题报告特别是为参加审议机制的缔约国提供了有关实施方面细微差别的宝贵信息，也可有助于审议组查明应予更多注意的特定领域。

46. 审议组请就这些报告中述及的《公约》某些实质性条文展开讨论，其中包括涉及资产非法增加、私营部门中的贿赂、法人责任以及特权和豁免权。一些发言者分享了其本国在实施《公约》方面的经验，并着重指出了实施方面的细微差别和挑战以及已采取的创新步骤和最新发展动态。讨论了如针对资产非法增加问题实行资产和收入情况披露等辅助措施。一些发言者强调迫切需要加强国际合作，特别是在引渡、司法协助、资产追回和技术援助等领域。发言者们还指出有必要就如何适用《公约》作为国际合作的基础进一步开展合作和分享知识。在技术援助领域，注意到关于就核实宣誓资产申报制定示范法规和分享经验的请求。还提及了毒品和犯罪问题办公室的在《联合国反腐败公约》、《联合国打击跨国有组织犯罪公约》和各项毒品问题公约下的中央主管机关数据库，并提及了反腐败知识工具和资源（TRACK）门户网站，其中载有资产追回的具体案例。

47. 若干发言者强调有必要有效执行现行反腐败法律，包括提供相关统计信息，有些发言者指出这是一个挑战。秘书处报告说审议工作收集了执行方面的信息（如有的话），尽管全面的统计数字并不总是存在。据认为，这是部分由于最近才颁布了实施法规、能力不足以及有些规定与其他规定相比不太为人所熟悉。

48. 若干发言者确认各国有必要充分、有效地实施《公约》所有条文。他们强调必须在各国之间提高对适用《公约》各项原则的认识并分享知识与信息。在这方面，若干发言者着重指出秘书处可发挥重要作用增进对《公约》的了解，以及提供技术支助以协助各国应对实施方面的挑战，包括通过追回被盗资产举措提供支助。据指出，各国有必要增强合作和信任，以及进行直接联系以加强

国际合作。发言者们还指出，实施《公约》是一个渐进的过程，在审议机制头两年期间实施工作上已出现有关动态和趋势。

49. 据认为，这些专题报告的内容将随着更多数据的积累而有所发展。发言者们指出，今后的报告可在强制性规定与非强制性规定之间作出区分，这在第二周期内将更为相关，因此，有关《公约》各项具体条文的关键看法和良好做法的简明摘要可能很有用。一名发言者欢迎列入更详细的实施情况数字和关于国家主管机关如何实施《公约》的信息。

50. 发言者们欢迎一旦积累了关键数量的数据就为审议组今后的届会编写区域增编，并请求更充分地讨论此类增编的内容。秘书处对审议组在这方面的建议表示欢迎。预计在审议组的第三届会议续会上将继续就实施情况进行全面的专题讨论，届时还将提供这些报告的全部译文。

四. 技术援助

51. 主席请审议组考虑为实施《公约》提供技术援助，以响应通过审议机制查明的需要。提及了第 3/1 号决议，在该决议中，缔约国会议责成审议组落实并继续开展技术援助问题不限成员名额政府间工作组此前进行的工作。秘书处还回顾第 4/1 号决议，在该决议中，缔约国会议确认该机制内提供的技术援助持续发挥着宝贵的作用，以及通过分三级即全球、区域和国家各个级别的办法提供技术援助非常重要。他还强调审议组有必要考虑其在提供此类援助方面的作用。

52. 审议组收到了一份供其审议的秘书处关于为支持实施《公约》提供技术援助的说明（CAC/COSP/IRG/2012/3），其中载有自缔约国会议第四届会议以来毒品和犯罪问题办公室响应所查明的技术援助需要的最新概况。该文件介绍了自 2011 年 7 月以来所开展的活动，以及毒品和犯罪问题办公室即将提供技术援助的现行规划。

53. 审议组欢迎将秘书处编写的文件作为关于提供技术援助问题的初步讨论的基础。发言者们特别赞赏在专题报告中将技术援助作为重点。这些报告以及各份内容提要中详述的技术援助需要有助于理解和认识各国查明的需要。一名发言者向审议组通报已向有关部门传播这些提要以确保有关项目与这些需要相一致。

54. 发言者们重申技术援助是审议机制的一个不可分割部分。他们重申，机制的指导原则，即主要应是透明、高效、无侵扰性、具有包容性和公正不偏的以及应不产生任何形式的排名这些原则，也适用于提供技术援助。强调缔约国会议第 3/4 和 4/1 号决议所规定的由国家领导并以国家为基础的、综合和协调的技术援助方案制定工作和技术援助提供工作非常重要，是满足各国的技术援助需要的一种有效手段。

55. 若干发言者强调需要避免工作重复，并需要更好地使用现有资源。强调在国家主管机关、双边和多边组织及其他技术援助提供者之间的所有各级进行有效的协调是提供技术援助的关键。一些发言者认识到民间社会非政府组织和私

营部门在打击腐败方面发挥着行动者的作用。一名发言者表示赞赏媒体发挥的作用。

56. 发言者们赞赏分三级即全球、区域和国家各个级别提供技术援助的办法。强调推动更多地交流知识和观点以应对实施《公约》方面的挑战非常重要。若干发言者注意到毒品和犯罪问题办公室可在将审议进程的结果与提供技术援助相联系方面以及在发展知识方面发挥技术援助提供者的作用。强调 TRACK 门户网站对于传播信息具有适切性，是技术援助的一个资源。其他工具包括司法协助请求书撰写工具和中央主管机关数据库。一些发言者确认了其他教育活动和工具，如国际反腐败学院所使用的，以及在毒品和犯罪问题办公室的反腐败学术举措下开发的此类活动和工具。发言者赞扬毒品和犯罪问题办公室在技术援助领域所作的努力，特别是部署区域反腐败顾问。若干发言者强调了分享信息以便在区域一级加强协调的重要性。发言者们分享了各自作为技术援助提供者的经验，包括南南合作。若干发言者着重谈到自愿制定以审议进程结果为基础的国家行动计划的情况以及仅根据请求提供技术援助的必要性。

57. 发言者们强调了为提供技术援助获得足够供资和必要资源的重要性。与审议组分享了一个为可持续的和进行中的技术援助提供工作提供多年捐助的范例。若干发言者还同意，举办一个与 2007 年在蒙得维的亚举行的讲习班相类似的讲习班可为协调工作提供动力，并可深入了解双边和多边捐助者以及其他技术援助提供者在促进实施《公约》方面已有哪些措施。

58. 开发署代表报告说，为支持实施《公约》提供技术援助是开发署的一个高度优先事项，该组织正在大约 135 个国家实施相关方案。他对毒品和犯罪问题办公室和开发署之间正在进行的协调表示欢迎，并赞赏地注意到毒品和犯罪问题办公室区域反腐败顾问所作的努力。他注意到“超越最低要求”这一指导说明中介绍的开发署在促进充分实施《公约》方面开展的工作，并澄清说此类努力特别是在开展差距分析方面的努力仅在有关国家的请求下并在自愿基础上进行。这一工作是在开发署的任务授权框架内进行的，与机制的指导原则相一致，将自评清单用作其基础。

五. 财务和预算事项

59. 秘书处回顾，缔约国会议在其第 4/1 号决议中请秘书处进一步审查秘书处关于机制运作所需资源的说明中查明的亏空，确定可否通过成本效率或自愿捐款来弥补该亏空，并在按照实施情况审议组第 1/1 号决议和职权范围第七节提交 2014-2015 两年期预算时考虑到该亏空。秘书处强调，为遵守这一指导做出了努力，成功调动了供资以满足一些人员配备需求，并提高了效率以确保会议文件的翻译。将在 2012 年 11 月审议组第三届会议续会上向缔约国告知可能的追加需求。秘书处对从各国和各组织收到支助审议机制的自愿捐款表示赞赏，并鼓励捐助方考虑多年供资，以确保一致性、连续性和可预见性，并使得能够进行适当的规划。虽然预算外捐款数额有可能足以满足审议机制第二和第三年的需要，但秘书处强调，供资情况无法预见，因为认捐一般是按年度作出的。

60. 秘书处提供了迄今为止审议机制头两年运作发生的支出的详细信息，并指出，鉴于第一和第二年的审议仍在持续进行，无法提供最后数字。

61. 经常预算项下发生的支出涉及对会议文件的正式翻译以及对秘书处内 9 个员额的供资。关于 2014-2015 两年期追加经常预算需求的信息需由毒品和犯罪问题办公室在 2012 年第三季度编制，以供提交秘书长并由其予以协调。

62. 据指出，第二年的预算外支出将超过第一年，因为进行了更多的国别审议。关于文件翻译，秘书处重申努力在分配给腐败和经济犯罪处的现有经常预算配额内支付实施情况审议组的正式文件的翻译费用。向毒品和犯罪问题办公室外地办事处外包工作文件翻译以供用于个别国别审议的做法继续在实行。为了精简翻译过程并确保一致性，秘书处正在为非会议文件采取全球翻译服务采购行动。将在 2012 年 8 月告知这一采购行动的结果。

63. 发言者们对所提供的文件清楚明晰表示满意，并鼓励秘书处继续采取透明做法。一些发言者着重指出了因审议机制可持续运作所需的供资的不可预见性而带来的风险，并对资金可能不足以支付第三年不断增多的国别审议的费用表示关切。

64. 发言者们回顾了设立审议机制时所作的承诺，即确保其持续运作所需的充分和可持续的供资。若干发言者强调，实施情况审议进程使用多种语文的做法不应受到损害，并且，根据职权范围，有必要确保审议可以用联合国任何正式语文进行。就此，发言者们对工作文件的翻译有所延迟表示遗憾，这方面的延迟对若干国别审议的期限造成了影响。一些发言者建议将工作文件的翻译列入 2014-2015 两年期经常预算提交件。

65. 发言者们强调，秘书处使审议组随时了解财务和预算事项非常重要，并请秘书处向审议组第三届会议续会提供 2014-2015 两年期所需经常预算的估额算。秘书处澄清说，如果缔约国希望支持对非正式翻译追加经常预算需求，就需要在缔约国会议下届会议上作出决定。一些发言者指出，任何财务和预算决定都应属于联合国其他机构特别是行政和预算问题咨询委员会和第五委员会的任务授权和权限的范围。

六. 其他事项

面向非政府组织的吹风会

66. 发言者们对第一次面向非政府组织的吹风会的举行表示满意，认为这是具有积极意义的第一步。特别是，主席主持吹风会的方式得到赞扬，秘书处依照第 4/6 号决议在正式文件基础上所作的关于审议组的工作的介绍性发言同样受到赞扬。发言者们指出，该吹风会是启动与非政府组织的对话的第一个场合，今后的吹风会可在方式、设施和审议组届会间隙的时机上加以改进。一些发言者认为，今后吹风会可在审议组届会召开之前、之时或之后举行。另有一些发言者强调，本届会议上提供口译不应视为今后届会的先例。一名发言者建议，今后吹风会的结构应按发言者名单来安排，使非政府组织有机会首先发言，然后

再向国家开放发言。建议采取措施，在今后的吹风会上，不再发表讲话，而是在非政府组织和国家之间展开更具建设性的对话。若干发言者注意到，吹风会得到非政府组织的积极认可，提出了宝贵的建议。

67. 若干发言者强调吹风会很有用，是获得非政府组织的经验和贡献方面信息的一个机会，并且是第 4/6 号决议所规定的建设信心措施。他们欢迎非政府组织提供的有关其对打击腐败的贡献的信息。若干发言者建议采取行动充分实施缔约国会议第 4/6 号决议和机制的指导原则。特别是，若干发言者关切地注意到吹风会上提及的具体国情。若干发言者指出，他们欢迎在今后的吹风会上非政府组织提供更多有关其有助于审议进程、技术援助活动和《公约》的实施的具体信息。提供了关于为立法起草提供投入、支持实施国家反腐败行动计划和战略、开展培训、提高认识以及进行宣传的信息。

68. 审议组应考虑如何才能最好地安排吹风会的结构，并使得能够在其第三届会议续会上展开建设性对话。一些发言者建议采取措施鼓励特别是发展中国家的更多类型的组织参与进来。

七. 第四届会议临时议程

69. 实施情况审议组在 2012 年 6 月 22 日第 8 次会议上通过了其第四届会议临时议程（见附件一）。

八. 通过报告

70. 实施情况审议组在第 8 次会议上还通过了其第三届会议报告。

附件一

实施情况审议组第四届会议临时议程

1. 组织事项：
 - (a) 会议开幕；
 - (b) 通过议程和工作安排。
2. 审议《联合国反腐败公约》实施情况。
3. 技术援助。
4. 财务和预算事项。
5. 其他事项。
6. 实施情况审议组第五届会议临时议程。
7. 通过实施情况审议组第四届会议报告。

附件二

第一个审议周期获选受审议缔约国和审议缔约国

下表载列《联合国反腐败公约》实施情况审议机制第一个审议周期的四年中的获选受审议国和审议国的国别配对编组情况（见表 1 至 4）。

表 1

获选受审议国和审议国：第一年

区域组	受审议缔约国	同一区域组的审议缔约国	其他审议缔约国
非洲国家组	赞比亚	津巴布韦	意大利
	乌干达	加纳	罗马尼亚
	多哥	坦桑尼亚联合共和国	乌干达
	摩洛哥	南非	斯洛伐克
	圣多美和普林西比	埃塞俄比亚	蒙古
	卢旺达	塞内加尔	黎巴嫩
	尼日尔	毛里求斯	俄罗斯联邦
	布隆迪	埃及	委内瑞拉玻利瓦尔共和国
亚洲国家组	约旦	马尔代夫	尼日利亚
	孟加拉国	伊朗伊斯兰共和国	巴拉圭
	蒙古	也门	肯尼亚
	斐济	孟加拉国	美国
	巴布亚新几内亚	塔吉克斯坦	马拉维
	印度尼西亚	乌兹别克斯坦	联合王国
东欧国家组	立陶宛	俄罗斯联邦	埃及
	克罗地亚	黑山	老挝人民民主共和国
	保加利亚	阿尔巴尼亚	瑞典
	乌克兰	斯洛文尼亚	波兰
拉丁美洲和加勒比国家组	智利	萨尔瓦多	乌克兰
	巴西	墨西哥	海地
	多米尼加共和国	尼加拉瓜	乌拉圭
	阿根廷	巴拿马	新加坡
	秘鲁	多民族玻利维亚国	厄瓜多尔
西欧和其他国家组	美国	瑞典	前南斯拉夫的马其顿共和国
	芬兰	希腊	突尼斯
	西班牙	比利时	立陶宛
	法国	丹麦	佛得角

表 2
获选受审议国和审议国：第二年

区域组	受审议缔约国	同一区域组的审议缔约国	其他审议缔约国
非洲国家组	塞舌尔 毛里求斯 贝宁 莫桑比克 刚果 佛得角 中非共和国 塞拉利昂 南非 ^a 津巴布韦 ^a 喀麦隆 ^a	刚果民主共和国 几内亚比绍 津巴布韦 布基纳法索 摩洛哥 马拉维 突尼斯 贝宁 塞内加尔 马达加斯加 安哥拉	圣多美和普林西比 莱索托 芬兰 多米尼加共和国 塞尔维亚 哥斯达黎加 加纳 泰国 马里 马拉维 前南斯拉夫的马其顿共和国
亚洲国家组	文莱达鲁萨兰国 伊拉克 老挝人民民主共和国 哈萨克斯坦 菲律宾 越南 东帝汶 阿拉伯联合酋长国 ^a 伊朗伊斯兰共和国 ^a 科威特 ^a	也门 马来西亚 蒙古 巴基斯坦 孟加拉国 黎巴嫩 斐济 马尔代夫 印度尼西亚 斯里兰卡	列支敦士登 约旦 卢森堡 卡塔尔 埃及 意大利 纳米比亚 葡萄牙 白俄罗斯 埃塞俄比亚
东欧国家组	斯洛伐克 塞尔维亚 黑山 爱沙尼亚 阿塞拜疆 俄罗斯联邦 格鲁吉亚 ^a	波兰 罗马尼亚 亚美尼亚 阿尔巴尼亚 波斯尼亚和黑塞哥维那 乌克兰 匈牙利	马耳他 乌克兰 联合王国 布隆迪 危地马拉 厄瓜多尔 塞浦路斯
拉丁美洲和加勒比国家组	古巴 乌拉圭 萨尔瓦多 尼加拉瓜 哥伦比亚 巴拿马 多米尼克 ^a 牙买加 ^a	巴西 阿根廷 多民族玻利维亚国 古巴 洪都拉斯 巴哈马 智利 特立尼达和多巴哥	危地马拉 巴西 新加坡 尼泊尔 斯洛文尼亚 爱沙尼亚 巴拉圭 荷兰
西欧和其他国家组	澳大利亚 挪威 联合王国	美国 瑞典 以色列	土耳其 科威特 希腊

区域组	受审议缔约国	同一区域组的审议缔约国	其他审议缔约国
	葡萄牙	西班牙	摩洛哥
	瑞士 ^a	芬兰	阿尔及利亚

^a 推迟自本周期的上一年。

表 3
获选受审议国和审议国：第三年

区域组	受审议缔约国	同一区域组的审议缔约国	其他审议缔约国
非洲国家组	马里 莱索托 吉布提 阿尔及利亚 加纳 坦桑尼亚联合共和国 布基纳法索 突尼斯 几内亚比绍 安哥拉 毛里塔尼亚 ^a	塞拉利昂 博茨瓦纳 利比亚 尼日尔 卢旺达 莫桑比克 刚果 塞舌尔 多哥 利比里亚 中非共和国	马绍尔群岛 加蓬 秘鲁 拉脱维亚 圣卢西亚 澳大利亚 卢旺达 圭亚那 吉布提 东帝汶 安提瓜和巴布达
亚洲国家组	大韩民国 塞浦路斯 马来西亚 巴基斯坦 卡塔尔 阿富汗 斯里兰卡 ^a	印度 土库曼斯坦 菲律宾 所罗门群岛 密克罗尼西亚联邦 中国 巴布亚新几内亚	保加利亚 奥地利 肯尼亚 挪威 多米尼克 文莱达鲁萨兰国 中国
东欧国家组	匈牙利 斯洛文尼亚 拉脱维亚 罗马尼亚 前南斯拉夫的马其顿共和国 亚美尼亚	摩尔多瓦共和国 拉脱维亚 格鲁吉亚 爱沙尼亚 克罗地亚 立陶宛	牙买加 喀麦隆 爱尔兰 法国 冰岛 吉尔吉斯斯坦
拉丁美洲和加勒比国家组	墨西哥 巴拉圭 多民族玻利维亚国 特立尼达和多巴哥 圭亚那 委内瑞拉玻利瓦尔共和国	秘鲁 哥伦比亚 哥斯达黎加 阿根廷 古巴 智利	阿塞拜疆 菲律宾 赞比亚 帕劳 瓦努阿图 阿拉伯联合酋长国
西欧和其他国家组	瑞典 加拿大 卢森堡 意大利	法国 瑞士 奥地利 列支敦士登	加拿大 伊拉克 瑞士 哈萨克斯坦

区域组	受审议缔约国	同一区域组的审议缔约国	其他审议缔约国
	荷兰	澳大利亚	乌拉圭
	奥地利	以色列	越南
	马耳他 ^a	西班牙	柬埔寨

^a 推迟自本周期的上一年。

表 4
获选受审议国和审议国：第四年

区域组	受审议缔约国
非洲国家组	塞内加尔 利比里亚 肯尼亚 尼日利亚 加蓬 马拉维 利比亚 马达加斯加 纳米比亚 埃塞俄比亚 刚果民主共和国 ^a 博茨瓦纳 ^a 埃及 ^b
亚洲国家组	吉尔吉斯斯坦 马尔代夫 黎巴嫩 乌兹别克斯坦 帕劳 土库曼斯坦 新加坡 中国 塔吉克斯坦 巴林 ^a 泰国 ^a 印度 ^a 尼泊尔 ^a 瓦努阿图 ^a 库克群岛 ^a 马绍尔群岛 ^a 密克罗尼西亚联邦 ^a 瑙鲁 ^a 也门 ^b 柬埔寨 ^b
东欧国家组	波兰

区域组	受审议缔约国
	白俄罗斯 波斯尼亚和黑塞哥维那 阿尔巴尼亚 摩尔多瓦共和国
拉丁美洲和加勒比国家组	厄瓜多尔 海地 哥斯达黎加 洪都拉斯 危地马拉 安提瓜和巴布达 巴哈马 圣卢西亚 ^a
西欧和其他国家组	土耳其 希腊 比利时 丹麦 以色列 列支敦士登 ^a 冰岛 ^a 爱尔兰 ^a

^a 在实施情况审议组第一届会议上抽签后批准或加入《联合国反腐败公约》的缔约国。

^b 推迟自本周期的上一年。